



SwissErgo

Association suisse d'ergonomie

SwissErgo

Procès-verbal

Generalversammlung / Assemblée générale SwissErgo 2009

SwissErgo Veranstaltung / Manifestation SwissErgo

Freitag 27. März 2009 in Bern, SECO, Effingerstrasse 31

Le vendredi 27 mars 2009 à Berne, SECO, Effingerstrasse 31

Pos.		Nom
	Generalversammlung 2009 bei SECO / Effingerstrasse 31, Bern Assemblée générale 2009 au SECO / Effingerstrasse 31, Berne 09.00 – 11.00	
1	Begrüssung / accueil Membres du comité présents : Rafaél Weissbrodt (RW), Marino Menozzi (MM), Esther Bergande (EB), Jürg Bühler (JB), Yves Grassioulet (YG), Dieter Schmitter (DS), Céline Dubey (CD), Matthias Emmenegger (ME) procès-verbal 36 participants	RW
2	Protokoll Generalversammlung 2008 / protocole de l'assemblée générale 2008 Le protocole est approuvé sans modifications. Il est publié sur le site Internet. Nous remercions Marino Menozzi pour l'élaboration du protocole. Le président présente ses excuses pour la publication tardive du protocole.	MM RW

3	<p>Jahresbericht des Präsidenten 2008 / rapport annuel 2008 du président RW lit le rapport en français. Nous remercions Esther Bergande pour la révision du rapport en allemand. Le rapport annuel est reçu par des applaudissements. Il est publié sur le site Internet.</p>	RW						
4	<p>Jahresrechnung 2008 / bilan annuel 2008 Jürg Bühler présente le bilan annuel.</p> <table data-bbox="276 600 750 712"> <tr> <td>Recettes:</td> <td>25 174,75 fr.</td> </tr> <tr> <td>Dépenses:</td> <td>14 143,60 fr.</td> </tr> <tr> <td>Fortune:</td> <td>43 729,29 fr.</td> </tr> </table> <p>Il manque encore pour 4500 francs de cotisations des membres, 45 personnes n'ayant pas encore payé leur cotisation. Les réviseurs ont indiqué qu'il fallait trouver une solution à ce sujet. RW: L'excédent provient du fait qu'aucune manifestation coûteuse n'a été organisée. De telles manifestations sont toutefois prévues pour 2009 et 2010.</p> <p>Swissergo remercie cordialement Jürg Bühler pour le travail effectué. Le bilan est adopté avec des applaudissements.</p>	Recettes:	25 174,75 fr.	Dépenses:	14 143,60 fr.	Fortune:	43 729,29 fr.	JB RW
Recettes:	25 174,75 fr.							
Dépenses:	14 143,60 fr.							
Fortune:	43 729,29 fr.							
5	<p>Bericht der Revisoren / rapport des réviseurs Le rapport des réviseurs est lu. Il a été signé par les réviseurs Philipp Sury et Daniel Felix. La comptabilité est impeccable, les frais sont reportés correctement. Le bilan est approuvé par les réviseurs. Les réviseurs indiquent qu'une solution doit être trouvée pour l'encaissement des cotisations de membres qui n'ont pas été versées.</p>	PS DF						
6	<p>Déchargeerteilung Vorstand und Kassier / décharge comité et caissier La décharge est donnée à l'unanimité par les membres au comité et au caissier.</p>	RW						

Aufnahme neuer Mitglieder / admission de nouveaux membres

RW

8 nouveaux candidats 2009

Madame	Anne	Chalverat
Madame	Nikoletta	Csaba
Monsieur	John	Fénix
Monsieur	Patrice	Fosse
Monsieur	Tino	Melzer
Monsieur	Daniel	O'Connor
Monsieur	Hannes	Schneider
Madame	Manuela	Schwarz (-Wölfl)

7

Les nouveaux membres sont acceptés à l'unanimité. Ils reçoivent un droit de vote immédiat.

Départs en 2008: 4**Wahlen (Präsident, Vorstand, Revisoren) / élections (président, comité, caissier) ***

RW

Les membres du comité suivants quittent le comité en raison de leur ancienneté :

- Esther Bergande
- Jürg Bühler
- Marino Menozzi

Swissergo les remercie pour le travail effectué. Les trois membres partants sont applaudis.

De nouvelles personnes se mettent à la disposition du comité:

- Monsieur John Fénix, qui travaille comme ergonome et hygiéniste du travail aux CFF. Ergonome CREE. Il est élu comme caissier.
- Monsieur Ewald Bollen, physiothérapeute et ergonome CREE indépendant de Steinhausen am Rheinfall
- Monsieur Thomas Läubli, (absent). Maggie Graf le présente. Il travaille à l'EPFZ et au SECO.

8

Le comité est élu à l'unanimité.

Personne au sein du comité n'a accepté la fonction de vice-président. Swissergo a impérativement besoin d'un président et d'un vice-président pour l'année prochaine.

- Daniel Felix quitte sa fonction de réviseur et est remplacé par Madame Sunita Sinha, Schindlerstrasse 4, 8006 Zurich.

Elle est élue à l'unanimité.

	<p>Budget 2009 / budget 2009</p> <p>Jürg présente le budget 2009. Le budget contient une erreur. Les cotisations de membres de l'année dernière encore dues doivent être retirées du budget. Jürg Bühler va rectifier le budget. John Fénix va discuter du budget avec le comité.</p> <p>Rafael Weissbrodt fait la proposition de sponsoriser la brochure Ergonomie et sécurité au travail projetée à hauteur de 10 000 à 15 000 francs.</p> <p>Rafael Weissbrodt présente le projet en allemand. Environ six personnes sont nécessaires pour en élaborer le contenu. Durée : six semaines de travail. Il est prévu de publier 5000 exemplaires en allemand et autant en français. Volume : 32 pages. L'expédition de la brochure pourrait éventuellement être coordonnée par la SUVA.</p> <p>Question en provenance du public: Une traduction de la brochure en italien est-elle prévue? Monsieur Gionata Volger se met à disposition pour cette traduction.</p> <p>Andreas Martens soutient le projet mais critique l'absence de planification du projet et propose de commencer par prévoir un crédit pour le projet et de se soucier dans un an des frais d'impression.</p> <p>Dieter Schmitter et Matthias Emmenegger ne sont pas d'accord avec le projet et estiment que ce dernier n'a pas fait l'objet d'une discussion suffisamment détaillée au sein du comité.</p> <p>Rafael Weissbrodt défend le projet et la façon de procéder.</p> <p>Jo Weiss fait la proposition de publier la brochure par voie électronique et de procéder comme Andreas Martens l'a proposé.</p> <p>Daniel Félix propose d'intégrer le projet dans le budget pour dépenser une fois de l'argent pour quelque-chose.</p> <p>Le budget incluant un crédit de 10 000 francs pour le projet est accepté.</p>	<p>JB</p> <p>RW</p>
<p>9</p> <p>10</p>	<p>Tagungen 2009,/ conférences 2009</p> <p>Le 19 novembre 2009 aura lieu un colloque sur le thème de l'ergonomie et de la conception en fonction des utilisateurs. SwissErgo l'organisera en commun avec l'association SwissCHI. Le public cible ne se compose pas seulement de membres de SwissErgo mais aussi d'ingénieurs et de concepteurs de différents horizons.</p> <p>Céline Dubey signale qu'un colloque de la CFST a lieu ce jour-là et qu'il faut par conséquent trouver une autre date pour le colloque de SwissErgo.</p>	<p>RW</p>

11	<p>Information der Delegierten IEA und CREE/ information des délégués IEA et CREE</p> <p>Monsieur Krüger: IEA a organisé une séance à Reikjavik. Il n'y a pas participé. Le congrès 2009 a lieu à Pekin. M. Krüger indique qu'une lettre d'information mensuelle paraît sur le site web de l'IEA (www.iea.cc). La formation postgrade Travail et santé est reconnue de manière internationale par l'IOHA. www.fees-network.org.</p> <p>Berit Kaasli Klarer: Il existe 410 ergonomes certifiés dans l'UE et 26 en Suisse. Le Comité d'évaluation CREE est l'antenne à laquelle tout personne qui veut recevoir la certification doit s'adresser. Une formation universitaire et l'expérience du métier sont requises. Le Comité d'évaluation peut faire office de supervision. L'objectif est d'atteindre la garantie de la qualité et la professionnalisation. En ce moment, l'adaptation aux filières de masters a lieu.</p> <p>Qu'est-ce que cela signifie pour la recertification ? Les personnes certifiées selon l'ancien schéma peuvent viser une recertification. 50% de l'activité doit être exercée dans le domaine de l'ergonomie.</p> <p>Berit se retirera à la fin de l'année. Swissergo cherche deux nouvelles personnes pour le National Board. Thomas Stüdeli a accepté d'y entrer. Il faut encore une seconde personne. Nous vous prions de vous annoncer.</p>	
12	<p>Varia / divers</p> <p>Maggie Graf: La priorité fixée par le SECO aux inspecteurs du travail pour les trois années à venir est le secteur des troubles musculosquelettiques. Les inspecteurs signaleront s'ils ont besoin du soutien de spécialistes.</p>	
12.1	<p>Edu Group</p> <p>Yves présente l'état du projet EduGroup. L'objectif du projet est de décrire la situation de l'enseignement de l'ergonomie en Suisse (où, quoi, combien d'ECTS, public cible, etc.). Un rapport est actuellement en cours de révision et sera finalisé d'ici l'été. Yves termine sa présentation par quelques propositions d'EduGroup: mise en place d'une commission permanente; identification des filières de formation qui peuvent conduire à une reconnaissance CREE; publication d'une liste de formations sur le site de SwissErgo.</p>	YG CD

Zurich, le 04.06.09

Matthias Emmenegger, secrétariat de Swissergo